# distaction de la constant de la cons

Central-Organ für alle zeitgemäßen Interessen des Judenthums.

Berleger, Eigenthümer und verantwortlicher Redatteur: D. Shrmann.

Pranumerationsbetrag ganzjährig 3 fl., halbjährig 1 fl. 50 fr., vierteljährig 80 fr. mit Postzusendung und Zustellung in's Sans; für's Ausland ganzi. 2 Thir. halbj. 1 Thir. 15 Gr. — Erscheint am 2. und 4. Donnerstag des Monats. — Administration. Geistgasse Mr. 908—I. — Inserate werden billigst berechnet.

# Lessing und seine judischen Freunde

von Leopold Wolf in Prag,

Bon allen Reformatoren, die zu Unfang und um die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts fich der Aufgabe unterjogen, oder mindeftens doch ju unterziehen ftrebten, den Benius des deutschen Bolfes für Freiheit und humanität gu entflammen, ihn zum Bewußtsein ber höchsten idealen Empfindungen und Anschauungen zu bringen, und den leuchten= den und gundenden Lichtgedanken der allgemeinen unbeschränt= ten und unbegrenzten Menschenliebe und der daraus resulti= renden religiojen Tolerang beredten Ausdruck zu geben, ift feiner von jo tiefgehender und zugleich von jo reichhaltiger Be-

beutung gewesen, als Lessing.
Uns diesem Grunde gibt es auch über das Leben Lesings zahlreiche Mittheilungen, und insbesondere sind es die Befenner des Judenthums, die, so sehr euch die Hervet ber claffifchen Beriode unferer deutschen Literatur hochvereh= ren, und für die Antochthonen des Genies, für Schiller und Göthe, die das Phantafieleben der Runft zur höchften Schonheit rythmischer Formen entfaltet, sich begeistern, bennoch gumeift zu Leffing, dem Dichter ber Profa, wie ihn Berrmann Rlette treffend und bezeichnend nennt, in dem Dichter und Denker munderbar Eins geworden, sich herzinniglich und mächtig hingezogen fühlen, und zu ihm, der in Allem gang und charaftervoll, ein liebender Lehrer der Menschheit war, lernend und liebend fich fehren, und laufchend auf feine anregenden und männlich fräftigen Worte mit ihm die Wege mandeln, auf denen er redlich nach Wahrheit forschte und den Tiefgehalt aller Schönheit und Freiheit zu ergrunden ftrebte! Mit der edelften Begeifterung erfüllt jeden gebildeten und benkenden Juden das milde edle Dichterwerf, das uns am Sinnigften bas Bemuth Leffings gurudfpiegelt, und uns fein religiöses Glaubensbekenntniß darlegt, insoweit dies die dras matische Gestaltung zuläßt. Leffings "Nathan der Weise" ist die höchste Apotheose der Humas nität!

Den Dichter des Nathan nun in innigem Freundschafts verhältniffe mit Juden zu miffen, fann uns den Epigonen jener Zeit gewiß nur zu frendigem Stolze und felbft bewußter Erhebung gereichen, und nachstehende nur fehr weni= gen Literaturfreunden bisher bekannt gewordene vom Archivar Dr. W. Wattenbach in Breslau im Lausitzschen Magazin veröffentlichte Correspondenz von Lessings Freunden möge bagu beitragen biefen großen Mann in feiner geiftigen Berbindung mit Männern unserer Nation, und diese wieder in Berbin-bung mit andern berühmten Bersönlichkeiten jener Beriode barzustellen und zu zeigen, wie der ideale Beift, der im Da= than die höchfte Frage der Menschlichkeit im Sinne der Liebe zu lösen versuchte, nach und nach seine Fittige über weitere und immer weitere und edlere Rreife ausbreitete, und wie die hervorragenoften Manner und Frauen jener claffischen Blu-

thezeit fich gern und willig bem Ginfluffe eines Mendelsfohn, eines Weffely hingaben, und ihre hervorragende Intelligeng allenthalben anerfannten, u.dazu beitrugen denfelben allgemeine Achtung zu verschaffen! Wir finden eben in diesem Freundeszirfel eine Mijchung von Religionselementen, die vollgiltiges und gewichtiges Zeugniß dafür ablegt, wie fehr die das mals fo fehr gepflegte classische Bildung der alten Zeit auf dem Boden der humanität über das was bisher Schranke oder fanatische Reibung gewesen war, sich hinweggehoben fühlt, und den Menschen nichts anderes als — Menschen sein läßt.

Allgemein befannt ift, wie werth Leffing und Mendels= sohn sich einander waren, und nachstehende Briefe werden diese wechselseitige Werthschätzung, auch noch im weiteren Berhältniffe zu Weffely anschaulicher machen; eine bisher aber noch nur in ben engften Kreifen befannte Thatsache ift es, daß Leffing in den letten Jahren feines Lebens noch einen andern Juden und zwar einen Schaufpieler Ramens Merander Daveffon mit feiner Freundschaft auszeichnete, "und es "ift ein durch Mittheilungen glaubwürdiger Zeitgenoffen constatirtes Factum, daß Leffing in den Armen eines Juden, "und zwar in den Armen des judifchen Schanfpielers Ale-

"rander Daveffon geftorben ift."

Clife Reimarus, die bekannte Freundin Leffings — eine Tochter des Herrmann Samuel Reimarus, berühmt als Berfaffer der "Wolfenbüttelschen Fragmente und feit 1727 Profeffor der hebräischen Sprache am Gymnafium zu hamburg welche Professur er in der Folge mit jener der Mathematit vereinte, und über beffen Anempfehlung Leffing bei feinem Aufenthalte in Berlin 1773 mit Mendelssohn befannt worden war — in deren elterlichen Saufe Leffing in den letten Jahren feines Lebens, fo oft er nach Samburg tam, eintehrte und sich da heimisch fühlte, wo er als der liebe Gaft und der theuerfte Freund immer willfommen war, und wo besonders Elise ihn leidenschaftlich verehrte und alle seine Beftrebungen mit der lebhafteften Theilnahme begleitete, gibt von diesem hier mitgetheilten Factum in Betreff des Todes Leffings, dem Schwager ihres Bruders, dem 1826 als Adminiftrator der Grafichaft Ranzan verftorbenen Rammerherrn von Bennings Nachrichten in folgendem Briefe.

Samburg den 12. Mar; 1781. Ich ichice Ihnen auf der morgen fahrenden Boft ein Baquet verfchiedener mertwürdiger Sachelden das Tolerangfach betreffend gu, worunter auch ein Artifel, daß Leffing in Gegenwart von Abt Je= rufalem und hofprediger Schulze geftorben fein foll. Db dies Seelmeffe oder Spott fein foll, weiß ich nicht, aber bag es nicht mahr ift, weiß ich gewiß. "Er ift in Gegenwart eines "einzigen Mannes geftorben, ber fein Freund mar, und der "auf die Frage eines andern wie Er gestorben, geantwortet "hat, so wie er gelebt, als ein Beiser, entschlossen, ruhig, "voll Befinnung bis in den letzten Augenblick. Daß nur nie-"mand tomme, ber von Seinen letten Stunden etwas an-"deres behaubte, oder ein zweideutiges Licht darauf fallen "lasse; denn das ift Wahrheit. Und dieser Mann ift ein Jude, fein Rame ift Daveffon."

aus dem von ihm hervorbenen boch gröftentheils Anschauungen aus ben angeführten rabbinischen

dieß fo oft gethan,

Faden durch 7177 ders durch die Eliasaus dem natürlichen erhebung und Stärgaben, weil aus dem ingang gefunden, und re Wirkung nicht verurch sie ging der Jude

ns feindliche Leben. "\*)

aeliebes bei Baal Saitur tabbinen, die aus ihren daher auch in diesem 3beenn fie fein Berftanbnig ifde Geftaltung hatten;

n ber Reuzeit ein Mann

gem Geschmade, wie herr

nd im Kompertschen Jahr=

reproducirt; Scheint ja

ner Borganger einen Be-

nir noch gar nicht ficher

worden find. Bohl fagt

arum dieg wieder auffer e an bem langen, läftigen

atte man die Gliablieder

glaube daher, daß diefe

er gehört haben und daß

goge gesungen wurden.\*)

auch die Motivirung des

Der Rebatteur.

findet die Auf= Klaffe für das d 28. September

Schullokale Nro. igen bleiben un=

ilmud:Tora=Schule.

Leffing hat sich nämlich schon seit 14 Tagen, daß er in Braunschweig war, nicht wohl befunden, immer ftarte Bruft= betlemmungen gehabt, bavon auch eine von seinem Arzt schon für töbtlich gehalten worden. Diefen Tag war er nech auf= gewesen, legt sich aber in Gegenwart Davessons um 7 Uhr "Abends wieder übers Bette, dieser fangt an, ihm vorzulesen, "hört auf einmal ben Ton eines Röchelnden, fieht ins Bett-"und findet ihn fterbend."

Ein Brief derselben an benselben am 27. Mai 1781 enthält folgende Mittheilung: "Bon seinen letten Tagen ha= ben wir noch einige interessante Umftände aus eines sicheren Freundes Sand erfahren. Er ift ichon feit 14 Tagen, daß er in Braunschweig gewesen nicht wohl und einmal gefährlich gewesen. Um Sterbetage außerordentlich heiter, ungeachtet er seinem Lohnlaquai, der den Tag eine Leiche auszurichten hatte, zweimal fagen laffen "er folle machen, daß er damit fertig

"wurde, um die feine auch zu beforgen".

"Kurz vor seinem Tode läßt er sich von Davesson aus "Schlözere Briefwechsel, bas Proclam der Julich und Ber-"gischen Synode vorlefen, springt auf einmal aus dem Bette, "geht in ein anderes Zimmer, fommt gurud, den Todes-"schweiß an jedem Haar hängend, legt fich felbst nieder ins "Bett, fagt zu feiner befturzten Tochter: "Sei ruhig, Mal-"den, reicht dem Bundarzt seinen Arm, und indem man ihm "fagt, sich nicht zu ängstigen, entschlummert er gestüt auf "Davesson mit lächelndem Blick". Daß ihn alle Goez-en gesehen hatten, diesen Blick, damit fie von ihm lernen, ohne Berzerrung des Gesichtes zu sterben und sterben zu lassen. Dieselbe an denselben den 13. April 1781.

Mendelssohn wird, wie es heißt, über seinen Charafter etwas schreiben, und der tann's. "Me Daveffon ihm einige "Minuten vor seinem Tode aus bem Schlözerischen Brief-

"wechsel die das Jülichische Toleranzwesen betreffende Stelle "vorlas, da hat er noch einige sehr scharffinnige Bemerkun= "gen gemacht."

Dieselbe an denselben den 28. August 1776.

Wohl une, wir haben Mofes und die Propheten, und die wollen wir hören. Sätte doch Ihr Tedeum über Metidelssohns Anwesenheit in Dresben zu feiner Zeit fommen tönnen, wo unsere Bemüther sympathetischer gestimmt geme= fen wären, als eben damals Leffing war, bei und und zwar allein, denn fonft fann man diefes überall belagerten Mannes nicht recht froh werden, sich nicht durch und durch an feinen überschwenglichen Geistesfeuer wärmen, und muß um in einem Bilde zum andern überzugehen, hart an der Quelle Durft leiden. Wir hatten ihm eben einige Stellen aus Ihrem vorletten Briefe vorgelesen, eben von der Unfterblichfeit der Seele und der Sterblichkeit gewiffer Meinungen gesprochen, und nun kam Ihr Brief. Sie wiffen, was Leffing von Mendelssohn halt. Es befremdete ihn, daß er jett in Dresden sei, befremdete ihn, daß er sein eigenes Haar trägt, nur Ihre Freude, ihn bei sich zu sehen, befremdete ihn nicht!

Ihre Unterredung mit dem Pfarrer gefiel Leffing, doch hielt er dafür, daß Gie Unrecht hatten, mit Meinungen diefer Art so frei herauszugehen, sowohl um Ihrer selbst, als um ber guten Sache willen, welches ich Ihnen zu bedeufen gebe. Siehe Leffinge Beiträge, Berengarine, u. f. w. fammt Menbelssohns Antwort an Lavater. — Daß die Gedanken von ber Freiheit zum Irrthum verleiten, ober verführerisch fein tonnen, wollte Leffing nicht zugeben, und glaubte, diejes muffe sich auf ein Migverständniß gründen, welches er aufzuklaren wünschte. Er glaubte auch unsere Unhänglichkeit an die Freiheit nicht dadurch gefrantt zu haben, da wir bei diesem Gyftem nicht weniger als fonft, Wahl und Entschließung, als von une felbst abhängig behalten. Mur der Dechanismus würde dadurch noch größer, wir nicht fleiner. Ja er fette zum Beweise seines Satzes noch die traurige Erfahrung hinzu, daß es ja in der That nicht in unserer Macht stände, zu benfen, was wir wollten. — 3ch überlaffe es Mendelssohn u. Leffing fich über diefen Punkt zu vereinen, wenn ich nur nicht gezwungen werbe, eine Goeze höher ale Menbelefohn zu schätzen. - In Ansehung des Berfalls des deutschen

Weschmade außerte Leffing fich. fehr tolerant. Dicht, bag er daß Froschgequäcke nicht auch für Gequäcke hielte, aber er sagte: wer es denn ben wollte, daß diese Leute und ihre Nachbeter Epoche man if Bielmehr sollte man sie in ihren Sümpsen ruhig schreien lassen, und badurch nicht aus Aerger die Nachtigall überhören, die zwar einsamer, aber doch hie und da noch in den Gebüschen so gut als ehemals schlage.

Leffing fommt vielleicht in einigen Wochen wieder ber, um die Wittme Rönig als feine Frau nach Wolfenbuttel zu führen. Mendelssohn rechnet es zwar irgendwo in seinen Briefen mit unter bie Zeichen von dufteren Zeiten, wo bie Philosophen heirathen, aber er felbst hat doch ichon reuelos das Beispiel davon gegeben.— Schwalbe hat Desers Kopf von dem Leipziger Kanksdorf ähnlich und schön auf einem Ringe. Seben Sie doch zu, für sich und wo möglich für mich so einen Kopf von Mendelesohn zu erhalten. leber alle Antifen werde ich ihn setzen.

Moscs Mendelssohn an Hennings. Berlin 20. Juni 1780. Sagte ich's Ihnen nicht gleich Anfangs, bester Freund, daß Ihnen der Streit mit den Theologen bald läftig werden wird. Man muß, wie Leffing, ein abgehärteter Rämpfer fein, um es mit ihnen auszuhalten. Ich für meinen Theil ware eher gedulbig und ftandhaft genug, einen erboßten Bienen= schwarm von meiner Hant abzuwehren, als diefe streitsuch=

tigen Friedensverfünder !--

Derselbe an Denselben. Berlin 8. Mai 1781.

Bas ich Ihnen zu fagen habe, gehet bloß mich an.-Mich beschäftigt ist der einzige Gedanke, Leffings Tod. Er macht mich nicht traurig, nicht tiefsinnig, aber er ist mir immer gegenwärtig, wie das Bild einer Geliebten. Ich schlafe mit ihm ein, traume von ihm, wache mit ihm auf, und danke der Vorfehung für die Wohlthat, die fie mir erzeugt hat, daß ich diefen Mann fo frühzeitig habe fennen lernen, und daß ich seinen freundschaftlichen Umgang so lange genoffen habe. Die Welt fennt feinen schriftstellerischen Berth, wenige aber kennen nur seinen freundschaftlichen Werth; ja ich finde, daß sein moralischer Werth von Bielen fogar mißkannt wurde. Much die Begriffe von Tugend und Sittlichkeit find der Mobe unterworfen, und wer sich nicht nach den Modebegriffen seines Jahrhunderts schmiegen fann, der wird von seinen Zeitge= noffen verkannt und verschrieen. Go viel scheint mir indeffen außer allem Zweifel gu fein: Wenn irgend ein Menfch beffer war, daß er sich in seinen Schriften zu erkennen gab, so war es Leffing. Die am meisten wider ihn eingenommen waren, wußte er in einer Stunde perfonlichen Umganges zu gewinnen, und gleichwol ift ihm meines Wiffens nie eine gefliffentliche Schmeichelei aus dem Munde gegangen ; ja er hatte fogar die- wie foll ich es nennen ?- Bigarrerie, ein abgesagter Teind von der angeren Höflichkeit zu sein. Seine gesellschaftlichen Tugenden bestanden vielmehr in echter Theil= nehmung, aufrichtiger Dienstbefliffenheit, in der außerften Entfernung von Gigennutz und Eigendünkel und in der milden Bereitwilligfeit, einem Jeden mit seinem Reichthum an Begriffen, jo zuvor zu kommen, daß man sich in einer Unterredung mit ihm allezeit scharffinniger glaubte, als man wirklich war, ob man gleich nicht unterlaffen konnte deffen lleberle genheit innerlich recht fehr zu fühlen. Sarkaftisch und bitter gegen jeden Beck, der sich die Bahrheit allein gefunden zu haben einbildete, war er liebreich und bescheiden gegen jeden, ber Wahrheit suchte, und zu allen Zeiten bereit, ihm mit feinem Vorrathe zu dienen .-

Ich habe mich übrigens recht fehr gefrent von meinem Schwager zu vernehmen, bag Gie, mein Freund, itt in einer hänslichen Glückseligkeit leben, die allein Ihnen bisher gesfehlt zu haben scheint. Am Ende ist diese doch die mahre Bestimmung des Menschen und die bewährte Glückseligkeit des Weisen. Auch Leffing ift dieses nach langem Widerstreben inne geworden, aber leider gu fpat, und gu einem fehr turgen

Genusse !-

Elise Reimarus an Hennings. Hamburg 29. Mai 1781. In dem gangen Briefe von Mendelesohn welch' ein Ton von mas Leffit Weisen. diesem H mürde. Do fennen, feit fagen. Au und noch v Bolltomme Dieje

Gie

selbst in

betannten öffentlich geriffene L bavon es ibnt der von dieset fommen, etwas Zui geben mirt Meine bei enthielten, mare, bas wünsche, n damit zöger Monument großen Gan habe. Itt r des Renners

Jägern' Vor w Pramienbud zwei Erzähl ein und fech enthält, ift mochte gl auf sich zu als wir glei wo der Jugi vom Glanze fühlte, taufen neten, die d hunderte, das Cultur nennt alters durchw

So 3. 2 liche den arm merlich im N gegen den Rai Juden aufs genehmen. — T demuthigfte fü Tild, - Es r Wesen etwas licheren Juder auch der schwe einst hochgewö

Shader al

erant. Nicht, daß er und ihre liefe Leute und ihre lite man sie in ihren urch nicht aus Aerger aner, aber bech hie ils ehemals schemals schemals schemals schemals schemals literaturgendwo in seinen teren Zeiten, wo die at doch schon reuelos be hat Desers Kopfind schon und wo möglich sür unerhalten. Ueber alle

elin 20. Juni 1780. fangs, bester Freund, sen balb lästig werden harteter Kämpfer sein, meinen Theil wäre n erbosten Bienen als diese streitsüch=

lin 8. Mai 1781.

het bloß mich an. Leffings Tod. Er ig, aber er ist mir Geliebten. 3ch ichlafe t ihm auf, und danke ie mir erzeugt hat, fennen lernen, und g so lange genossen ifden Werth, wenige Berth; ja ich finde, ogar mikkannt murde. lichkeit sind der Mode Modebegriffen feines von feinen Zeitge= fcheint mir indeffen nd ein Menfch beffer u erfennen gab, so er ihn eingenommen nlichen Umganges zu es Wiffens nie eine nde gegangen; ja er 1?- Bizarrerie, ein hfeit zu fein. Geine nehr in echter Theil= , in der angerften fel und in der milden Reichthum an Be jich in einer Unterite, als man wirklich nute dessen leberle= arkaftisch und bitter allein gefunden zu icheiden gegen jeden, bereit, ihm mit fei-

gefrent von meinem Freund, iht in einer un Ihnen bischer geiefe doch die wahre vährte Glüdfeligfeit angem Widerstreben zu einem sehr furzen

nnings. delssohn welch' ein Ton von Wahrheit und Beisheit! Insbesondere aber in dem, was Lessing betrifft. Das allein ift das echte Gefühl des Beisen. — Wissen Sie was, lieber Hennings, was wir mit diesem Briese möchten? Daß er ins Musäum eingerückt würde. Doch nicht ohne Ihre, nicht ohne Mendelssohns Sinwilligung. Mit oder ohne Namen, wie Sie es gut finden. Kein Mensch faun den Styl eines Mendelssohns darin verstennen, kein Mensch Lessings Charafter seine Ehrsucht versagen. Auch Wesselh hat diese Stelle des Brieses gesehen, und noch viel hinzugesetzt, was Mendelssohns Erfahrung aufs Bollsommenste bestättigt. —

Diefelbe an Denfelben. Hamburg 12. Juni 1781. Sie haben Recht, daß Sie mir vorwerfen, ich fei nun felbst in Ansehung Leffings auf Ihre Seite getreten. Und boch ist's noch ein Unterschied: Das Zeugniß eines allgemein bekannten ehrwurdigen Mannes über seinen ganzen Charafter öffentlich bekannt zu machen, und dem Publicum einige ab-geriffene Brocken, obwohl von dem Manne felbst vorzuwerfen, davon es immer nur die Hälfte recht anwenden würde, weil ihm der Zusammenhang sehlt. Ich bin indeß auch schon von dieser ersten Art des Bekanntmachens wieder gurückge= fommen, da ja Mendelssohn, wie es heißt, mit der Zeit etwas Bufammenhängendes über Leffinge Character heraus= geben wird. Recht gerne würde ich auch alsbann bazu bas Meine beitragen, wenn ich wüßte, daß meine Briefe etwas enthielten, das irgend ein Borurtheil wegzutilgen im Stande ware, das ein falfches Licht auf benfelben gebracht. Ich wünsche, wie Sie, daß Mendelssohn nun nicht lange mehr damit jögern möge, sich selbst und seinem Freunde dieses Monument gu feten, früher möchte es unter den fleinen u. großen Sandsteinpuppen nicht genug Aufmertsamfeit erregt habe. It wird es als ein Meisterftuck allen bafteben, und des Renners ganzes Beachten für sich haben. (Schluß folgt.)

# Ein Prämienbuch.

Jägerndorf 14. September.

Bor wenigen Tagen hat mir der Zufall ein sogenanntes Prämienbüchelchen in die Hand gespielt. Dieses Opus, das zwei Erzählungen, die im Jahre 1861 sage achtzehnhundert ein und sechzig von einem "Erzieher" in Wien edirt wurden, enthält, ist der "Jugend" gewidmet, des halb es auch vers mochte gleich im ersten Momente unsere Aufmerksamkeit auf sich zu lenken. Allein wie groß war unsere Entrüstung als wir gleich in der ersten Erzählung, eigentlich Märchen, wo der Jugend mitgetheilt wird, daß ein alter Jude, der sich vom Glanze und Schimmer eines "Frauenbildes" hingerissen sühlte, tausen ließ, einem Passus nach dem andern begegneten, die durchaus nicht der Geist des neunzehnten Jahrshunderts, daß sich daß Jahrhundert des Fortschritts und der Eultur nennt, sondern der deß grausamen sinstern Mittelsalters durchweht und belebt.

So 3. B. heißt es Scite 7. "Bald gewahrte der Geistliche den armen Juden, der, ohne Speise und Trank, kümmerlich im Winkel gekanert saß. Er äußerte sein Mitleid
gegen den Kausmann, und dieser, gleichfalls gerührt trug dem
Juden aufs gastfreundlichste an, Theil an ihrem Mahle zu
nehmen. — Der Jude kam schüchtern hervor, dankte aufs
demüthigste für die hohe Gnade (?) und setzte sich an den
Tisch. — Es war ein alter Mann, dessen Jüge und ganzes
Wesen etwas Anziehenderes hatten, als es bei den gewöhnlicheren Juden (?) der Fall ist. Zwar lag in seinen Zügen
anch der schwere Oruck des Schicksals ausgeprägt von einem
einst hochgewürdigten, nun aber verworsenen (?) Bolke abzustammen, allein sein Blick war nicht scheu, nicht durch
Schacher abgefeimt, sondern vielmehr ruhig und voll

tiefen Schmerzes, als ob er ein befferes Geschick verdiene (?) und sich darnach fehne."

Ferner heißt es auf derselben Seite: "Nachdem der Kausmann ihn so freundlich bewirthet, und auch der Geistliche sich so wohlwollend gegen ihn bezeigt hatte, ward der Jude zutraulicher. Man befragte ihn, wo er hingehe, und er erzählte, wie bereits erwähnt, daß er morgen in Mariensburg eintreffen solle, um ein Geschäft abzuthun. — "Ja, Geschäfte habt ihr Israeliten immer" versetzte der Geistliche lächelnd, "seider ist es aber selten das Rechte." Wahrlich das Gesühl eines seden besservenkenden muß ties verletzt wersen, wenn man sieht, wie sich ein sein wollender "Erzieher" trotz des fortschreitenden Zeitzeistes und der allgemeinen Ausseltärung, nicht entblödet für die zarte Jugend, die zu gebildeten vorurtheilsstreien Bürgern herangebildet werden soll, sür die Schule, die Pflanzstätte einer fünftigen Generation, Jugendschriften zu ediren, die von Verleumdungen, Borurstheilen und Verdächtigungen strotzen

theilen und Berdächtigungen stroten.
Wir hätten zwar mit Berachtung stillschweigend dieses Machwerk aus den Händen gesegt so es nicht für die zarte Jugend geschrieben worden wäre, so wir nicht aus demselben, so unbedeutend es auch ist, mit Indignation entnommen hätten, daß man sich heutzutage nicht mehr damit begnügt, das Volk der Geschichte, das seit Jahrtausenden seiner ershabenen Mission sich stets in der würdigsten Weise entledigt hat, in den Journalen, wie in der zum Schmache der Beserdenkenden sich nennenden "A. Zeitung" und "Volksfreund" u. a. m., zu verungsimpfen und zu verdächtigen, sondern daß man alse Hebel in Bewegung setzt um den mittelastersichen Judenhaß heute noch in der noch unwissenden und unschulsbigen zarten Jugend wach rusen zu können.

Es befremdet uns nur, daß die Pregbehörde derartige Jugenbichriften, die nur Unheil ju ftiften und Borurtheile zu verbreiten bienen, gar das Licht der Welt erblicen läßt.

In Städten wo feine ifr. öffentl. Saupt= oder Bolfeichulen beftehen, wie bice in Bien und fast in allen Städten Schle= siens der Fall ist, wo also die ifraelitischen Kinder mit den driftlichen gemeinschaftlich eine Schule besuchen, und ein driftlicher Schüler befommt zufälliger Weife ein wie dieß in Rede stehende Brämienbuch, deren es in Abondance gibt, als Gefchent, wie verlett, ja tief verlett muß da das Gefühl des jub. Schülers werben, wenn ihm fein driftlicher College den Inhalt feines Brämienbuches mittheilt, wenn er ihm gar bei Gelegenheit die Schmähungen, die in feinem Prämienbuche ftehen, vorwirft! Rein! folche Jugendschriften können durch= aus nicht zur Berbreitung ber Cultur, bes Fortschrittes und der allgemeinen Bildung, deren wir in unferem geliebten Baterlande fehr bedürfen, ihr Schärflein beitragen. Gie dienen vielmehr die Gluthen zu schüren, das Feuer des Haffes augufachen und ben alten Judenhaß des graufamen von der civilifirten Welt mit Recht verponten Mittelalters in ber 3ugend rege zu machen.

Möge daher die Pregbehörde auf solche Jugendschriften, die harmlos zu sein scheinen aber nichts destoweniger verderblich im Kreise der Menschheit wirfen, durch die Journalistik aufmerksam gemacht werden, damit sie derartige Schriften aus dem Bereiche der Literatur banne.

Dr. M. S. Friedländer Rabbiner.

# "Das Andenken des Gerechten ift zum Segen."

Als Kreisrabbiner hatte nun Markus Pollak etwas mehr Mittel, seinen wohlthätigen Sinn zu entfalten. — an Gelesgenheit hiezu hat es ja bekanntlich niemals und Niemanden gesehlt. — Die mehr als jüdische frugale Lebensweise des

19\*

Mannes bewirfte, daß er in einer Art Ueberfluß sich fühlte und bemgemäß sich auch benahm. — "Wer sagt Euch, daß ich über mein Jecholes thue?" — fragte er einst gutmüthig und behäbig zugleich einen würdigen Supplifanten, ber von ihm eine Gabe erhalten hatte, die er selbst als über das "Jecho-les" eines Rabbiners gehend bezeichnen mußte. — Man muß gestehen, wenn es einen berechtigten Stolz giebt, so ist es dieser.

Wenn aber seine übrige Berufsthätigkeit keineswegs der erweiterten Wirkungssphare des Areisrabbinates entsprach und als minder wohlthätig bezeichnet werden muß, so lag die Schuld keineswegs am guten Willen des Mannes, dessen Eifer in Wahrheit nie erkaltete, sondern an dem mit lavisnenartiger Schnelligkeit sich vollziehenden Entwicklungsprozesse der Zeit und der hiedurch, wie wir bereits früher ans gedeutet, täglich sich erweiternden Kluft zwischen seinen Ansschaungen, Wünschen und Strebungen und denjenigen seiner Mitlebenden. Vor fünfzig Jahren noch ware Markus Pollak als Kreisrabbiner, wie man sagt, "nicht zu bezahlen gewesen."

Es ift ein eigenes Gefühl, welches den sinnenden Geift zeitlich beschleicht und mit den vorrückenden Jahren wohl stets
mehr sich geltend macht, wenn er immer neue Geschlechter
der Menschen, wie blühende Saaten um sich herum sich emporheben sieht, während er selbst langsam zuvörderst, dann
immer rapider abwärts sinkt, Geschlechter, deren Lehrer er nur
so eben gewesen und die schnell den Hosmeisterton gegen ihn
annehmen, — Wie mag es erst einem würdigen Greise zu
Muthe sein, dessen Hoerz im Wechsel der Jahre nichts an
seiner Temperatur eingebüßt, der in sich noch immer die volle
Thatkraft des Mannesalters fühlt, daher streben und wirken
möchte, aber von den "naseweisen" Zeitgenossen höslich zwar,
aber mit aller Entschiedenheit ablehnend in den Winkel geschoben wird, wohin man eben alles altmodische Zeug schiebt—
brauchbares Material für den Antiquitätensammler und den
Hösstoriker.

Wie Biele mögen namentlich in unferem schnelllebigem Zeitalter, dieses wenig beneidenswerthe Schickfal theilen? — Markus Pollak war jedenfalls einer unter ihnen und sicherslich keiner der unwürdigsten.

Für ihn galt wohl bis zum letten Lebenshauche ber Talmud als ausschließliches Repertorium aller Weisheit. Wie oft sprach er den Schreiber dieses, der mit besonderer Borliebe den Umgang des Greises pflog, und sich mit ihm trotz des nahezu contradiktorischen Berhaltens der Ansichten recht wohl vertrug, eine Üeberzeugung von der Bedentung des Talmud aus, die mit dem mehr bekannten als historisch sicher gestellten Ausspruch des Kalisen Omar betreffs des Koran so ziemlich auf Eines hinauslies. — Hiemit soll nicht etwa gesagt sein, daß Markus Pollak Obsturant genug gewesen wäre, die Wichtigkeit und Größe nen entdeckter Wissenschaft und Weisheit zu leugnen, aber im Widerspruche mit dem Talmud konnte und durfte sie ihm doch nicht stehen. — Diese Ueberzeugung hatte nichts Verletendes und man verzieh sie dem Manne gern, weil man sie als eine aufrichtige und ehrliche anerkennen nußte. Kührend war daher auch seine Hingebung an diese Dame seines Herzens, sür welche er stets bereit war nicht bloß Mühe und Zeit sondern auch sein irdisches Habe zu opfern.

Raum Kreisrabbiner geworben, war es sein Lieblingsftreben, eine Jeschiwa in Březnitz zu begründen. Und um so
leichter fanden sich anfangs, trotz bes laxen Sinnes des Zeitalters, Jünger ein, als er sie nicht bloß mit geistiger sonbern auch mit irdischer Kost zu versehen alse Vorsorge getroffen hatte. — Dennoch hatte die dem Zeitgeiste allzu sehr widerstrebende Schöpfung keine lange Dauer. — Dennoch
ermüdete Markus Pollak in seinem Eifer nicht, die "Thorah
in Jerael zu verbreiten." Er war eine rastlos thätige Natur. Stets sah man ihn mit Vorliebe mit der Jugend sich befassen, und ging es nicht mehr mit dem Talmud, so suchte
er wenigstens Geschmack an "Raschi" beizubringen. So konnte
man ihn allabendlich im Kreise von Kindern sitzend sinden,

denen vielleicht mehr die altjübisch gemuth liche Weise ale be Inhalt seiner Vorträge felbst behagte.

Uebrigens erfüllte sich auch an ihm das Los der meisten Formen auf Erden. — Sehr bittere Familienunglücksställe hatten ihn in der letzten Zeit genöthigt, Zuflucht bei einer Tochter in Strakonit, das ihm immer der geliebtefte Aufenthalt geblieben war, zu suchen. Hier verbrachte er denn den Abend seines Lebens stets regsam, stets auch in alter gewohnter Beise anregend bei nie welkender Frische des Geistes.

Trot mancher förperlichen, noch mehr aber geiftigen Leisben lenchtete stets eine seltene Heiterkeit von dem in der vollssten Spätbläthe des Alters strahlenden. Autlite und predigte triftiger als die beredetesten Worte dies vermocht hätten von der tief beseeligenden Macht eines unschuldigen und lautern Bewußtseins, wie denn Markus Pollak überhaupt mehr durch seine Persönlichkeit und sein ganzes Wesen als durch seine eigentsliche Berusthätigkeit erdaulich auf ein Zeitalter wirkte, welches mit Recht sordert, daß Frömmigkeit mehr in der ganzen Gesinnungsweise als in akkuratester Beobachtung des Ceremonialgesetzes sich manifestire.

Das Leichenbegängniß des Mannes, welches, wie wir mit Genugthung vernehmen, in wahrer Großartigkeit vollszogen wurde, gab den redendsten Beweis von der allgemeisnen Berehrung deren würdiger Gegenstand er war. Nach einer in letzterer Zeit ansgekommenen Sitte wurde seine Leiche in den Tempel zu Strasonitz getragen, wo seine Sitz schwarz dekorirt war; nicht nur waren die meisten istr. Gemeinden seines Arcises vertreten, sondern auch die christsche Bürgers und Beamtenschaft von Strasonitz manifestirte bei diesem Anlasse eine sie höchstehrende lebhaste Theilnahme; ja wenn wir recht berichtet sind, soll sogar eine Abtheilung des k. k. Militärs dem Verblichenen das letzte Ehrengeleite in das "Hans des Lebens" gegeben haben.

Um die Charafteristik Pollaks vollends zu einer lehrereichen zu gestalten — benn mahrlich nicht um einen eitsen Paneghrifus ist es uns hier zu thun, sondern aus ganz gueten und triftigen Gründen vielmehr glauben wir einmal auch das Bild eines auch durch seine Tugendhaftigkeit bedeutens den Lebenswandels vor der Deffentlichkeit entsalten zu solsten — möge noch folgende Bemerkung hier Play sinden:

- möge noch folgende Bemerfung hier Blag finden : Wie fam es doch, daß bieje Geftalt mit durchaus altjudischem Gepräge in der Dent- Sandlunge- und Sprach= weise fo sympatisch selbst auf nicht judische Rreise wirkte? Aus seinen ebenso anspruchs- wie harmlosen Mittheilungen habe ich nämlich oft mit lebhaftem Intereffe entnommen, wie fehr maßgebende, driftliche Behörden, ihm unverfennbar den Borgug vor manchen modernifirten Rabbinen gaben. Das zeigte fich namentlich bei Belegenheit feiner Bewerbung um Das Prachiner Rreisrabbinat. Gine Menge "Studenten," nach der überaus naiven Bezeichnung des alten Mannes war damale mit ihm in Concurreng getreten. - Ihren Doctorendiplomen, ihren Atteften über absolvirte "Philosophie" Weltgeschichte, Ethit De. De. hatte Markus Bollat nicht viel mehr entgegen zu feten als den lebhafteften Ausbruck bes Bertrauens nicht blog feiner Lotalgemeinde Strafonit, fonbern auch ber benachbarten Gemeinden, und feine imponir enbe Erscheinung, in welcher aus jedem Buge Bahrheit, Chrlichfeit und eine altjudische Bonhomie um jo gewinnender her= vorstachen, je unbeholfener er sich in dem ihm fremden Rreife vornehmer Bureaufraten bewegen mochte. — Einmal nur hatte ihm seine "Jüdischkeit" bald einen bofen Streich ge= fpielt. Als er fich dem damaligen Brafes des Prachiner Rreifes Baron M. jum erften Male vorstellte, munterte ihn diefer mit aller Entschiedenheit auf, fich um das Rreisrabbinat zu bewerben, und sagte ihm in der freundlichften Beise jede mögliche Unterstützung zu. — Um fo größer mußte baher bie Befturgung bee ehrlichen Mannes fein, als er bei seinem nächsten Borfprechen bei Gr. Gnaden, welches mehrere Monate fpater erfolgte, wie er fagte : "einen gang ans bern Rreishauptmann" fand Diefer behandelte ihn in fehr fchroffer Beife und Ge. Gnaden fertigten ihn fo ungnabig

fes Mächtig bene fann e Intervention sel in beinal war inzwifd den "Schlose maden mußt alwesen Bert flärliche regl Besichtetheil wirich gestir bald zu üb fer üppigen Ajpirant a die Autori Baron M Unfer Gejagten 1

eine & Cl nirt, abi heit de bar gewi ber zierl will fom ber Schl

des durch 31 ichen Shna ner diefes die angefül ftes festlich be men gefdimi reichen talm Berdienste ' sichtlich geri Dank erwied Cassier des der Confess eine und hot volle Restar macht, weld fallenden un die auch in In seiner & feiner Sync rafisch ause überdieß no stände, unte hervorragte, einem prach überreichte b Bondi, in Derech Jesc Jahren ange gerechte Wür ches ist, der net liefert ein die reichen g Thaten haber meinde gibt,

Die o

fie auch nid

prangen,

th liche Meise ale de das los der mei= e Familienungluds öthigt, Zuflucht bei

nmer der geliebtefte hier verbrachte er isam, stets auch in weltender Frische des

ehr aber geiftigen Bei von dem in der voll= Untlite und predigte vermocht hatten von uldigen und lautern berhaupt mehr burch als durch jeine eigent lter wirfte, welches mit ingen Besinnungsweife eremonialgefetes fich

, welches, wie wir Grogartigfeit voll= 8 von der allgemei= Gitte wurde feine getragen, wo fein iren die meiften ifr. ern anch die drift= ratonis manifestirte ebhafte Theilnahme; ar eine Abtheiluna lette Ehrengeleite

ends zu einer lehr= icht um einen eitlen indern aus gang gu ben wir einmal auch chaftigfeit bedeutenit entfalten zu fol bier Blat finden : lt mit durchaus alt ische Kreise wirkte? ilojen Mittheilungen reise entnommen, wie hm unverkennbar den bbinen gaben. Das ner Bewerbung um Nenge "Studenten," es alten Mannes war 1. — Ihren Doctos lvirte "Philosophie" 18 Pollak nicht viel ftesten Ausdruck des nde Stratonit, son and seine imponirende e Wahrheit, Ehrlich jo gewinnender her m ihm fremden Kreise te. — Emmal nur n bojen Streich gerajes des Prachiner orstellte, munterte ihn um das Rreisrabder freundlichften Um fo größer mußte nnes fein, als er bei inaden, welches mehte: "einen gang ans

ehandelte ihn in fehr

ten ihn fo ungnäbig

ab, daß der Bute alle Hoffnung auf die Unterftugung die= fes Machtigen fahren laffen gu muffen glaubte. — Bergebene fann er ber Urfache nach. - Endlich lofte fich burch Intervention eines einflugreichen judifden Bonners bas Rathsel in beinahe tragi-komischer Beise. — Der Bater Bollaks war inzwischen geftorben und diefer befand sich gerade in ben "Schloschim" als er feine Aufwartung bei dem Baron machen mußte. Das für einen mit dem jüdischen Ceremonisalwesen Bertrautern übrigens aus diesem Umstande leicht ers flärliche reglemente= und respectwidrige Aussehen seiner untern Befichtstheile mar es gewesen, mas ben Bureaufraten fo un= wirfch geftimmt hatte. Bludlicherweise gelang es, benfelben bald zu überzeugen, daß nicht Mangel an Respett aus die= fer üppigen Bartfülle hervorleuchtete und daß wenigstens ein Aspirant auf die Kreisrabbinatsstelle sich nicht so leicht über die Autorität des "Schulchan Aruch" hinwegsetzen durfe. — Baron M. blieb ihm fürder ein mohlaffettionirter Bonner.

Unfere obige Frage beantwortet sich daher nach all' dem Besagten wohl von selbst dahin: Es ift die Bangheit und Abgeschloffenheit eines Charafters, welche in jedem Falle imponirt, aber wenn Wohlwollen und Bergenerein=

heit deffen Grundlagen bilden auch unfehlbar gewinnt, mag and das äußere Wesen min-ber zierlich und glatt selbst durch die sich un= willfommen hervordrängende Bartfülle der Schloschim" verunstaltet fein.

Dr. J. Rosenauer.

## Correspondenz.

Brag. Am 29. v. M. wurde der fojährige Geburtstag des durch 36 Jahre amtirenden Vorstehers der Edel Borgesschen Synagoge Herrn Jafob Simches in folenner und einer biefes Mannes würdigen Beise gefeiert. Außerbem, daß die angeführte Synagoge am Tage während des Gottesdien= stes festlich beleuchtet und der Betsitz des Gefeierten mit Blu= men geschmudt war, hielt nach bem Gottesbienfte ber Synagogenrabbiner Fr. A. Alemperer an den Jubilar eine mit geist= reichen talmudischen Stellen gewürzte Festrede, in der er bie Berdienste desselben hervorhob, worauf ber Angesprochme sichtlich gerührt in turz gefaßten aber sinnigen Worten den Dank erwiederte. Bekanntlich ist Herr Simches Gründer und Caffier bes Darlehenvereins für Unbemittelte ohne Unterschied der Confession, Mitglied fast fammtlicher humanitarer Gereine und hat sich namentlich um den Umbau und die geschmackvolle Restaurirung der Edel Porges Synagoge verdient gemacht, welche ihm auch die Ginführung der Niemanden läftig fallenden und verhältnigmäßig billigen Gasbeleuchtung verdankt, bie auch in anderen großen Synagogen Rachahmung gefunden. In feiner Behaufung empfing Berr Simches eine Deputation seiner Synagoge, welche ihm eine von Hrn. 3. Bindeles falli-rafisch ausgeschmuckte Beglückwünschungsabresse überreichte, überdieß noch andere Gratulationen der verschiedenen Borstände, unter benen die des Borftandes vom Rreuzervereine hervorragte, welche von einem Chrengeschenke bestehend in einem prachtvollen filbernen Potal, begleitet war. Denfelben überreichte der Direktor diefes Bereines Berr Stadtrath, Rarl Bondi, in einer weihevollen Anfprache. Der Borftand des Derech Jescharavereines, dem der Jubilar seit einer Reihe von Jahren angehört glänzte — nur durch seine Abwesenheit. Die gerechte Würdigung eines solchen Mannes wie herr Simches ift, der sich durch Bescheidenheit und humanität auszeich= net liefert einerseits den eklatanten Beweis, daß doch nicht immer die reichen Herren das Patent auf Anerkennung für gute Thaten haben, anderseits, daß es noch Männer in unserer Ge= meinde gibt, die Gemeinnütziges zu üben verstehen, wenngleich fie auch nicht auf gewiffen Candidatenliften in fetten Lettern

> Brag 3. October. Die seit 3 Wochen rasch aufeinander folgenden Festtage

find vorüber und, Dant der gottlichen Borfehung, auch glud's lich ohne irgend welchen Unfall ober Störung abgelaufen. Man hegte bei ber leiber noch immer herrschenden Epidemie namentlich wegen des Berföhnungsfestes eruftliche Besorgniffe; namentital wegen des Stripthangschee traften Septigniffe, boch auch die strenge Feier dieses heiligen Tages erlitt iihrer resigiösen Weihe nicht den geringsten Abruch, und wie alljährlich an diesem Tage waren auch diesmal die Gottes-häuser und Betlokalitäten den gauzen Tag über von Ansbächtigen zahlreich besetzt. Die Cultuszemeinde - Repräsentanz hatte in Burdigung der diefighrigen sanitaren Berhaltniffe einige Anordnungen getroffen, um alle ber Bejundheit nach= theiligen Folgen Diefes Gottesbienftes fern gu halten, Un= ordnungen die in Zukunft auch bei einem normalen Gefundheiteguftande beobachtet werden follten. Co mufften mehrere jedesmal über eine halbe Stunde muhrende Paufen im Got= tesbienfte gemacht werden, mahrend welcher bie Fenfter ge= öffnet und baburch die Synagogen hinreichend gelüftet murben. Eine zweite Unordnung betraf bas Angunden ber vielen von Brivaten gespendeten Rerzen, die durch ihre Sitze wie durch ihre Ausdünftung und Berrauchung nicht nur den Andächtigen höchst lästig werden, sondern auch auf deren Ge-sundheit nachtheilig wirken. Diese Lichterspenden der Priva-ten wurden dießmal über Anordnung der Repräsentanz nicht angenommen, und nur einige wenige bon ben Synagogen= porftanden angeschaffte Rergen wurden gur Erinnerung an bie alte Sitte angezündet. Diese erwähnten Vorsichtsmaßregeln wurden hier wie in den meisten größern Gemeinden Desterreichs getroffen. Wir müssen jedoch mit besonderer Anerkennung eine Veranstaltung von Seiten der Repräsentanz hervorheben, die ihrer Fürforge für das leibliche und geiftige Wohl der Gemeinde ein ehrenvolles Zeugniß gibt. Es ift nahmlich ber Undrang der Andachtigen in den Synagogen an den hohen Feiertagen ein fo großer, daß die Gige für bie Besucher bei weitem nicht ausreichen, und viele derfelben sich mit Stehpläten begnügen muffen, jo daß beinahe fein freier Ranm im Gotteshaufe bleibt, was nicht nur fur die Stehenden felbst höchst beschwerlich ist, sondern auch zu vielen Störungen und Unbequemlichkeiten Anlaß gibt. Dieseiten Stollungen und Einschaften And gebei Die sem Uebelstande abzuhelsen, hat die Repräsentanz über An-trag ihres würdigen Bräses, Herr Dr. Tedesko, der in sei-ner Amtswirksamkeit einen rühmlichen Sifer für alles Gute, wie einen praktischen Sinn und richtigen Takt bei Ausführung desselben, Eigenschaften, die er auch in seiner parla= mentarischen Thätigkeit als Landtagsabgeordneter bewährte, entwickelt — beschlossen, in den Lokalitäten der Josefftabter Sanpt= und Unterrealschule einen Gottesbienft für den Berföhnungstag einzurichten und dadurch einerseits der Ile= berfüllung in den Synagogen vorzubeugen, anderseits jenen, bie feinen Sitplat in andern Bethäusern erhalten fonnten, eine bequeme und geeignete Andachteftatte zu biethen. Unfer edle, um die Sauptstadt fo hochverdiente Burgermeister Berr Dr. Belety hat über Ansuchen ber Repräsentang in humanfter Beije ben großen Prüfungsfaal ber genannten Schule zur Abaptirung für diesen Zweck bewilligt, und das mit der Ausführung der Angelegenheit betraute Repräsentanzmitglied, Berr Beit Dfers hat feiner Aufgabe mit folchem Gifer und Geschick entsprochen, daß an dem allen Fracliten fo heiligen Berfohnungstage in ber genannten Lokalität ein würdiger weihevoller Gottesdienst abgehalten wurde, der alle Anwesenben zur Andacht stimmte. Erwähnen wollen wir noch, daß mehrere fromme, mit den erforderlichen Gahigfeiten begabte Männer um der guten Sache willen die auftrengende Kunttion als Borbeter übernahmen, die das Reprafentangmitglied, herr Jgnat Schut für diefen Zweck zu gewinnen suchte. Wie geringfügig anch die Sache an sich scheinen mag, so gereicht sie doch der hiesigen Gemeinde zur besondern Befriedigung, indem sie zeigt, welchen warmen Gifer unser ge= ehrter Berr Cultuevorsteher ben religiöfen Intereffen gumenbet, und wir find der festen Ueberzeugung, daß alle Gultusinstitute in ihm einen wurdigen Bertreter und Forderer ge= funden haben.

Amschelberg. Unser Rabbiner, Herr David Löwy, der seit einigen Jahren auch gleichzeitig das Berauner Kreis-rabbinat inne hatte, ist nach längerer Krankheit im 61. Lebensjahre mit Tode abgegangen. Sein Hinscheiben wird nicht bloß in den Gemeinden seines Kreises sondern auch von allen, die ihn fannten, tief bedauert. Gin tüchtiger Talmudift wie er war, begnügte er sich nicht nach Art der altern Rabbi-nen mit dem fleißigen Studium der Halacha, sondern wendete seinen Gifer der wissenschaftlichen, namentlich sprachlichen Behandlung des Talmud zu. Er machte besonders die Fortentwicklung der hebräischen Sprache im talmudischen Idiom jum Gegenstande seiner Forschungen, und verfasste auch ein Wörterbuch über den talmudischen Hebräismus, von dem bereits vor vielen Jahren ein kleines Heftchen in die Deffent-lichkeit fam, das jedoch, trot der Anerkennung, deren sich diese erste Probe bei den Fachmännern erfreute, wegen Mangel an Theilnahme und Unterstützung nicht ausgeführt wer= den konnte. Er war auch ein vorzüglicher hebräischer Sthlift, wovon die in den letten Jahren in hebräischen Zeit= schriften und Jahrbüchern gelieferten exegetischen Beiträge Zeugniß ablegen. In einer bessern äußern Stellung hätte ber Berstorbene viel Ersprießliches für die jüdische Wissenschaft leiften tonnen. Mit feinem bedeutenden Wiffen vereinigte er auch einen biedern Charafter, und mar ebenso in seiner prattischen Berufsthätigkeit ein emfiger Förderer des Guten. Er erfreute sich auch der allgemeinen Hochachtung und Werthschätzung in seiner Gemeinde, die in ihm den treuen Seelenhirten, den innigen Freund und Rathgeber betrauert. Bei seinem Leichenbegängnisse fand sich ein gahlreiches Gesleite ein; auch der f. f. Herr Bezirtsvorsteher und mehrere Beamten des Ortes erwiesen ihm die letzte Ehre. Dem all= gemein gefühlten Schmerze gab Herr Rabbiner Schiffmann aus Wottit in seiner trefflichen Leichenrede einen würdigen beredeten Ausbruck. - 0 -

Brünn. Fast in allen Gemeinden Mährens wurden in Berücksichtigung der ungünstigen Gesundheitsverhältnisse, die Gebetszeiten in den vergangenen heil. Feiertagen bedeutend modificirt. Fast überall hat man an In zwischen 10—11 Uhr schon geschlossen und am In eine oder 2 Pausen gemacht, während deren die Synagogen geräumt und gelüstet wurden. In Nikolsburg hat Herr Nabbiner Dr. Fenchtwanger gegen einen Klausrabbi, der von der alten gewohnten Ordnung nichts verändern zu dürsen glaubte, einen harten Strauß zu bestehen gehabt und hat er gegen das "non possumus" des Klausners am Sabbath Schubah eine sulminante Rede gehalten. Dank der weisen Vorsehung ist, soweit uns bekannt, in Mähren sein Erfrankungsfall vorgekommen, der etwa dem Fasten und dem Synagogendienste zugeschrieben werden könnte.

Wien den 16. Sept. 1866.

Berehrtester Herr Redakteur!

Geftern war Sabbat Schuba.

Doch die alte Sitte, an diesem Sabbat Buße zu predigen, welche vielleicht nur in den Räumen der Orthodogenschule in der Schiffgasse in der Blüthe steht, hat sich hier
nicht wiederholt, Dr. Jellinck vertheilt seine Medizin pillenweise auf die einzelnen Predigten im Lause des ganzen Jahres, Dr. Güdemann, predigte gleichsalls nicht, Nabbiner Horrowiz ist etwas leidend. Nur im Beth-ha- midrasch hielt des Nachmittags Herr J. H. Weiß, Herausgeber der Mechiltha,
einen Bortrag aus dem Talmud. Und gerade dieser Bortrag liesert so zu sagen den schlagendsten Beweis für die Thatsache, daß die überlebten Formen zur Neige gehen. H. Weiß sing mit dem eingehendsten, tief scholasiischen Bilpul an; der seinste Wit wetteiserte im salto mortale mit haarscharsen logischen Ber- und Entwickelungen. Die aufmerkfamen Hörer vernahmen mit Spannung die daraus gezogenen Schlüsse. Da aber wurden sie staunend überrascht. Seht "sprach H. Weiß" dieselben Resultate lassen sich viel kürzer auf dem Wege der exegetisch-kritischen Methode, lassen sich in schlichter neuwissenschaftlicher Form erschließen." Und nun geschah dieß; wir sind überzengt, daß die Juhörer von seinem Bortrag mit der Ueberzengung schieden, daß die neuere Methode den Borzug verdiene. Das Ganze machte den Eindruck eines Heisnischen Gedichtes. Ansanze machte den Eindruck eines Heisnischen Gedichtes. Ansanze ernst düster mit schafthafter Pointe — ebenso vernummte sich H. Weiß ausganz in die Manier des altpolnischen Rabbi, um dann das Visser zu öffnen, und den modernen Kritiser zu zeigen. H. Dr. Fischhoff hat über die politischen Verhältnisse ein Schreiben im Grazer "Telegraf" veröffentlicht, welches in allen Kreisen große Sensation hervorgerusen hat.

Temesvar 30. September. Z Nach einer Notig, die in mehren Biener Zeitungen zu lefen war, fand am heil. Berföhnungstag in unserem Tem= pel ein Conflict ftatt. Allein Diefelbe lief Die Frage offen, ob ihn der Rabbiner, ob der Cantor verschuldet. Schon deshalb burfte jene Motig nur geringe Beachtung verdienen, da fie, wie es scheint, nur den Zweck hatte, vor aller Welt mog= lichft schnell zu conftatiren, daß wieder einmal ein Brebiger mit bem Cantor in Streit gerieth. Gine Rotig aber, die es fich zur Aufgabe gemacht hatte, ben Sachverhalt felb ft zu geben, wurde gang anders gelautet haben. Ift es boch von vornherein gewiß, daß in Bezug auf die Drdnung der Gebete der Rabbiner competent ift,\*) wie gestaltet fich erft die Sache, wenn man bedentt, daß auf Seite unferes S. Predigers Dr. Sirschfeld die Intelligenz unferer Ge= meinde steht, für den Cantor aber nur untergeordnete Stö= renfriede Partei ergriffen, welche der Ordnung niemals ein Opfer bringen, und diesmal insbesondere einen günftigen Moment erhaschten, als H. Prediger in den alten Tempel ging. Wie anders gestaltet sich die Sache, wenn Sie bedenten, daß einige Worte des vom Vorstand zurück gerusenen 5. Predigere genügten, ben Streit beizulegen. Sätte also jene Rotiz die Worte nicht gespart, so hatte man das Unbedeutende ber gangen Ungelegenheit und ferner bas murdevolle

# Locale und auswärtige Neuigkeiten.

Auftreten des B. Predigers Dr. Hirschfeld nicht erft auf Um-

wegen (und nach Zweifeln!) zu eruiren brauchen, sondern di-

reft erfannt.

Kuttenplan. Unser Herr Rabbiner Dr. Fein verlässt seisnen hiefigen Bosten zu unserem Bedauern. "Gewichtige Mostive veranlassten ihn, wie er sich in seiner Demissionseingabe an den Borstand ausdrückt, zu diesem Schritte. Ueber seinen

fünftigen Auf man fagt, wi Friedhof ereig einfachen unp ftimmten Gra difden Ueberre die förperliche Tode find wit jelbst bei jud ten Brunt ut auch nicht au Leichenrede v nichts von ftatt. Der C eben feine 2 108 herbei 11 fammer vert wirrung der Beichichte. 2 falls, dem e zugleichen al Wiener Cori Borfalls zu

Innern der Bericht über ftration bilder \* Das unter der lle folgenden Arti Jahre 1×64 Michael Cad merkjam mac der ifraelitisch beste von alle Ericheinung b wie in orator mein viel Sch phet des alten! erhebt der der Reden getrage leiht, und der schwer, jtets e fein, jett ju

Berlin.

fprechen, ohne Karis. U fessor der arn wurde von d selbst Unguisti seine Bewohn

Bordeaur. Namen nach giftellern, die hie raeliten dieser Der eine ist I

<sup>\*)</sup> Ich glaube, der Grundsatz sollte feststehen: Bas zu beten, ist Sache des Predigers, Bie zu beten, Sache des Cantors. Wenn der letztere den Zon zu bestimmen hat, muß der erste allein die Ord-nung überwachen. So verhält er sich doch überall.\*)

<sup>\*)</sup> Darin siegt eben ber Uebelftand, daß wir keine Cultusordnung haben, die derartigen Competenzstreitigkeiten vorbeugt. Bei einer geseslich sanktionirten Cultusordnung könnten unliebsame Borkommnisse in den Synagogen, wie sie fast alljährlich namentlich aus Ungarn in den Herbstseiertagen den öffentlichen Blättern zu einer ähnlichen das Judenthum verunglimpfenden Notiz Anlaß biethen, nicht soleicht stattsinden. Der Redakteur.

e aufmertfamen hörer. 18 gezogenen Schluffe. cht. Geht "fprach H b viel kürzer auf dem laffen fich in schlichter Und nun gefchah bieß bon feinem Bortrag ie neuere Methode ben den Eindruck eines Beibüster mit schafter Beiß anfangs in die t dann bas Bifier gu zu zeigen, S. Dr. hältniffe ein Schreiben velches in allen Kreisen

var 30. September. hren Wiener Zeitungen getag in unferem Temief die Frage offen, ob huldet. Schon deshalb jtung verdienen, da fie, vor aller Welt mög= ieder einmal ein Preth. Gine Notiz aber, den Sachverhalt elautet haben. Bit e8 ezug auf die Ord= ent ift,\*) wie geftaltet daß auf Geite unse= intelligenz unferer Beuntergeordnete Sto-Ordnung niemals ein dere einen günftigen 1 den alten Tempel he, wenn Gie bedenind gurud gerufenen legen. Hätte also jene man das Unbedeurner das mürdevolle feld nicht erst auf Um= brauchen, jondern di

Menigkeiten.

Dr. Fein verläfft fei rn. "Gewichtige Moer Demissionseingabe öchritte. lleber seinen

ven: Mas in beten, ift es Cantore. Benn der erfte allein die Drb-

r feine Cultusordnung bengt. Bei einer gefet jame Bortommniffe in d aus Ungarn in ben iner ahnlichen das Bu nicht fo leicht ftattfinden. Der Redatteur.

fünftigen Aufenthaltsort ift nichts Bestimmtes befannt. Wie man fagt, will er in Wien fich niederlaffen.

Bien. Die "Breffe" ergahlt von einem sonderbaren Borfall, der sich dieser Tage am Währinger ifraelitischen Friedhof ereignete. Zwei gleiche, nach judifchem Brauche aus einfachen unpolirten Brettern verfertigten Garge ftanden neben einander in der Leichenkammer um in die für fie beftimmten Graber gesenkt zu werden. Der eine barg die irdifchen Ueberrefte einer reichen Dame, der andere verschloß bie förperliche Hülle eines armen Geschäftsagenten. "Im Tobe sind wir alle gleich" ist schon längst nicht mehr wahr, selbst bei jüdischen Leichenbegängnissen, die in frühern Zeis ten Brunt und Schaugepränge weniger fannten - jo ist es auch nicht auffallend, daß für bie Dame Chorgefang und Leichenrede vorbereitet wurde, dem armen Manne hingegen nichts von all' dem bestimmt war. Das Begräbnig fand statt. Der Chor hatte bereits gefungen. Der Prediger wollte eben feine Trauerrede beginnen, da fturgt ein Mann athemtos herbei mit der Meldung, daß die Särge in der Leichen= fammer verwechselt wurden. Man fann fich leicht die Ber= wirrung denten, was weiter geschah, darüber schweigt die Geschichte. Wir sehen in dem Ereignig einen Wit des Zufalls, dem es oft beffer gelingt die Standesunterschiede auszugleichen als aller Menschenweisheit. Wir ersuchen unsern Wiener Correspondenten uns eine nähere Mittheilung biejes Vorfalls zu machen.

Berlin. Die London News bringen eine Abbildung des Innern der hiefigen neuen Synagoge deren Beschreibung und Bericht über die Einweihung derselben, den Text zur Illu-

ftration bilden.

Das Magazin für die Literatur des Auslands hat unter der Ueberschrift: "Ranzelreden von Michael Sachs" folgenden Artifel: Bon den Rangelreden des berühmten im Jahre 1864 verstorbenen israel: Predigers in Berlin, Dr. Michael Sachs ist soeben die 2. Lieferung erschienen. Wir glauben unsere Leser auf diese interessante Erscheinung aufmerksam machen zu missen. Dieselbe ist auf dem Gebiethe der ifraelitisch = deutschen Kanzelberedsamkeit unstreitig das befte von allem, was dieses westöstliche Gebieth bisher zur Erscheinung brachte. Es biethen diese Reden in sprachlicher wie in oratorischer Hinsicht auch für Nichtifraeliten ungemein viel Schönes und Bewundernswerthes dar. Ein Prophet des alten Bundes ift es gleichsam, der darin feine Stimme erhebt der ber Erhabenheit der Gottesidee, von welcher feine Reden getragen werden eine seltene Kraft des Ausdrucks ver= leiht, und dem in seinen hochfliegenden Ideen zu folgen oft schwer, stets aber belohnend ist. Es muß schwer, sehr schwer sein, jetzt zu berselben Gemeinde, die diese Reden gehört, zu sprechen, ohne zu demüthigenden Vergleichen Anlaß zu geben.

Paris. Unser Glaubensgenosse, Herr Dubaurier, Brosesssor der armenischen Sprache und Mitglied des Instituts wurde von der Regierung nach Armenien geschickt, um da= felbst linguistische und historische Studien über das Land und

feine Bewohner zu machen.

\* 20. September. Letten Freitag ftarb hier Leon Gog- lan, ein bramatifcher und novelliftifcher Schriftsteller von bedeutendem Rufe. Er war von judischer Abkunft und lebte auch im väterlichen Glauben. Natürlich wurden auch Borbereitungen getroffen, ihn nach dem Ritus der judischen Religion zu begraben, und einige Rabbinen machten und beteten bei feiner Leiche. Während diefer Ceremonien ftöberte man Bufallig in seinen hinterlaffenen Papieren, und fand einen aus Marfeille datirten Tanfschein. Die Rabbinen zogen sich fogleich zurück, einige fatholische Priefter wurden gerufen und der Leichnam ward auf bem Friedhof Montmartre gur Erde bestattet.

Bordeaur. Die Straffen unferer Stadt erhielten neue Namen nach großen Wohlthätern oder berühmten Schriftftellern, die hier mirtten. Unter andern murde auch zwei 3f= raeliten diefer Tribut der öffentlichen Anerkennung gezollt. Der eine ift David Gradis, ein durch Bürgertugenden ausgezeichneter Raufmann, der andere Rodignez Bereira, der berühmte Lehrer der Taubstummen.

London. Lordmanor Philipps erfreut sich einer solchen Popularität in der Metropole, daß seine Neuwahl zu biesen hohen Ehrenposten faum zu bezweifeln ift.

#### Buchschau.

34. Fest= und Belegenheitspredigten von Dr. Wilhelm Rlem= perer, Rabbiner ber Synagogengemeinde zu Landsberg a. d. W. Erster Band S. 215. Bressau 1866. Schlet-

teriche Buchhandlung (H. Skutich). Reine horazische Regel über die poetische Runft findet bei den von der Unsterblichkeitssucht geplagten Schriftftellern unserer Zeit weniger Beachtung als jene, welche dem Autor eine neunjährige Einkerferung seines fertigen Opus in den Schreibepult anfath, bevor er es dem heißen Sonnenlicht der Publicität aussetz. Der unsterbliche Dichter aus dem gol= denen Zeitalter der klaffischen Literatur hatte keine Uhnung von unserem papierenen Zeitalter, in welchem die geiftigen Ephemeriden, faum geboren, in die weite Welt flattern, und der Bedanke mehr Zeit braucht ju feiner Entstehung als gu seiner Verbreitung — Wer würde es auch unserer Zeit der Eisenbahnen und Telegraphen, der Schnellpressen und Zeistungen zumuthen, die literarische Waare bei dem llebergange aus dem Dzean der idealen in den Safen der realen Welt eine mehrjährige Contumag halten zu laffen? — Möge ber Schatten des alten Römers uns nicht gurnen, wenn das 19. Jahrhundert feines wohlgemeinten Rathes nicht bedarf, und wolle er den Trost wegen dieser Misachtung darin finden, daß wenigstens bisher ein Theil der Literaten, die den Bühermarkt bereichern, nämlich die Herausgeber von Predigtfammlungen, sich eine längere Abstineng von der Beröffentlichung auferlegten, und somit fattisch den Unsichten des bewährten Schulmeifters hulbigten -- Die meisten jubischen Ranzelredner, die seit einigen Decenien Sammlungen von gehaltenen Bredigten der Deffentlichkeit übergaben, thaten dieß zumeist nach mehrjähriger Amtswirtsamteit und giengen babei wahrscheinlich von ber Ueberzeugung aus, daß die homiletischen Geistesprodutte erft durch Erfahrung und Brazis ihre rechte Reife erhalten. In ber allerneuesten Zeit icheint man jedoch anderer Unficht zu fein, und glaubt, bag bas wahrhaft Geniale ichon gereift in die Ericheinung tritt, und nicht erft der Zeit bedarf, um den verdienten Gindruck gu er wirfen. Bir wollen nicht untersuchen, welche Anschauung bie richtige fei, und blog fonstatiren, dag der Berfaffer des vorliegenden Bertes, ein Zögling des Breslauer Seminars, erft 2 ober 3 Jahre im Umte stehend, der modernen Auffassung huldigt, ohne im Geringsten einen Tadel über die Edition seiner achtbaren Leiftungen auf der Kanzel zu beabsichtigen. Die Sammlung enthält 11 Fest= und 8 Gelegenheits=

reden. Der Redner zeigt in den meiften derfelben eine tiefe Empfindung für das Bahre und Schone, die feinen Worten ein glanzendes mitunter fehr erwarmendes und gundendes Teuer verleiht. Seine Exegeje ift gesund und einfach, und wir heben es zu seinem Lobe hervor, bag er nicht in gesuchten Text beutungen und Wortverdrehungen, welche manchen modernen Predigern den unverdienten Ruhm der Meisterschaft ver= schaffen, seine Bravour sucht. Wir hatten bieje Ginfachheit auch bei der Behandlung der Predig ten gewünscht, die uns nicht sprühenden Geift als geläuterten Geschmack zu versrathen scheinen. Der Verf. verlegt hierin den Schwerpunkt seiner Betrachtung mehr in die angern gewissermassen wörtlichen Beziehungen seines Textes als in den eigentlichen Kern besfelben, in beffen Sinn und Bedeutung. Zu biefer Bemerfung führte uns namentlich die Textbehandlung in der 1. 2. u. 5. Predigt. Die Sprache ift, einige Barten abgerechnet,

eine gewählte, schwungvolle und fernige-; und wird gewiß mit der Zeit einen freiern Schwung erhalten, wenn fie einmal den paftoralen Duft ber Schule verloren hat, die noch immer gerne die firchliche Beredfamkeit in ungewohnte hol= perige Formen ichnurt, und nicht zu der einfachen Erfenntnik tommen will, daß es für die gebildeten Zuhörer einer Pre-digt keine besondere deutsche Sprache und keine besondere beutsche Gramatik gibt. Gine Folge biefes Schulzwangs find die angedeuteten Barten, und vielleicht stehen auch einzelne Eigenthümlichkeiten die uns auffielen, damit im Zusammen-Kigenthümlichkeiten die uns auffelen, damit im Zusammen-hange. So die Ueberschung von "Hölzer" auftatt "Holz" (S. 8). "Im Genuß verschmachten nach Begierde." (S. 11) "Den Einzig= Einen und seine ungemessene Liebe." (S. 18) "Wenn der Kampf in dir entbrennt von Haß und Liebe" "(S. 37 soll wohl heißen, zwischen Haß und Liebe)." Besserveranlagten (S. 46 statt Besserbegabten). Unrichtig ist es den talmudischen Saß und Tiebe den talmudischen Saß und Giebe)." Ju deuten. "Die Sukka durse nicht groß, nur für den engs sten Familienkreis eingerichtet sein." wird ist hoch, und hat mit dem engen oder weiten Alächenraum nichts zu thun. mit dem engen oder weiten Flächenraum nichts zu thuu.-Wir wollen durch diese Ausstellungen feineswegs ben Werth des Werkes schmälern, im Gegentheile nur das Interesse kundgeben, welches uns dasselbe einflößte, weßhalb wir es auch mit ganger Aufmerksamkeit gelesen, und ber Besprechung besselben einen größern Raum in biefem Blatte gemahrten, als er fonft homiletischen Arbeiten gegonnt ift. Im Gangen verdient die Leistung alle Anerkennung, und sind wir bei der Strebsamkeit des uns persönlich bekannten Berfassers überzeugt, daß der zweite Band seinen Vorläuser noch an Gediegenheit und Klarheit übertreffen werde. Die äußere Ausstatung ist sehr gefällig, für den theologischen, an Glanznicht gewöhnten Leserkreis saft zu splendid — Jede Predigt hat für den Titel ein besonderes Blatt, ein Luxus, der den Preis des Buches unnütz erhäht und den arme Caudinaten Breis des Buches unnütz erhöht, und den arme Candidaten und färglich dotirte Rabbinen, die Räufer folcher Bucher, den Werken in den Boudoirs eleganter Damen nicht miß-

# Bemerkung.

In meinem Auffate über die Gliah-Lieder bitte ich einen sinnentstellenden Fehler zu corrigiren :

In der Rote unter dem Strich foll es heißen : Scheint ja auch R. M. Ifferle an der Motivirung feiner Borgan= ger feinen (ft. einen) Befchmad gefunden gu haben. 3ch erbitte mir auch das Wort zu einer perfonlichen Bemerkung. Ich habe burchaus nicht behauptet, daß alle Rabbinen aus ben 4 Ellen ber Halachah nicht herausgefommen; im Gegentheil haben die meiften Rabbinen der Difchnah, des Thal= mude, der Gaonen= und der Rifchonimzeit einen viel mei= tern Horizont als das enge Gelehrtenstübchen gehabt; daß aber die Anordnungen der Rifchonim von den in viel engern Rreise gebannten Nachfolgern nur zu oft nicht verstanden wurden, ift gewiß feine neue Behauptung. Siermit glaube ich, den vom verehrten herrn Redafteur mir gemachten Ginwurf beseitigt zu haben.

Prof. Stößel.

Im Berlage von Senders & Brandeis Prag, Rittergasse Nr. 408 ift so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Offenes Sendschreiben an den Redakteur

# "Narodní listy"

mehreren national gesinnten Juden. Preis 15 fr. ö. 28. — Mit Postzusendung 20 fr. ö. 28. Die böhmische Ausgabe erscheint Sonntag (7. Dft.)

## Ornamentenstickereien für die Synagoge.

Die Unterzeichnete, deren Firma sich seit 40 Jahren megen ihrer soliden und ichonen Arbeiten des besten Rufes erfreut, empfiehlt sich dem geehrten judischen Publikum, in8= befondere ben löbl: Synagogenvorftanden zur Anfertigung aller Arten von Ornamentenstickereien für die Synagoge, ale: מכסה, מפורת, פרוכת, מפות, מכסה Thorahmantel, und veripricht die schnellste und solideste Ausführung zur vollen Bu= friedenheit der Befteller. Möglichft billige Preise bei forg= fältiger schöner Arbeit werben das der Unterzeichneten ge= ichentte Zutrauen auf jede Beise rechtfertigen. Torahmäntef und Torahbecken acon sind zu jeder Zeit vorräthig.

Salomon Plohn's Wittme

Prag, kleine Karlsgasse Ir. 145. 1. Stock. im hegelein'ichen Saufe.

In der Buchhandlung des D. Chrmann in Brag, Beift= gasse 908-I ist zu haben:

# ארבע כוסות Die vier Kelche

von Salomon Pappenheim

ine Deutsche übertragen und mit einem hebraischen Commentar versehen von Jonas Billheimer, Lehrer ber ifr. Schule zu Gana in Mähren.

Berabgesetter Breis 40 fr. ö. W. ftatt 1 fl. 20 fr. ö.W

Druck von Senders & Brandeis in Brag.

Branumer Hans; fü

Die

हिंह हिं

und es, mi dergrund in hunderte 21 madung der Brubert ditei iche Strong tigung des n rung der nat für die polit Erbitterung fer Ridun ift dief teine tersuchung vo gemisser Ge tet, um die haije neue

die ipatern gleiches Rech ten, wollen i fannt, mit m mächtigen R ten. — Weld digfeit verlus

wird wolf

nigen und (

eine national

itreut wurden Obgleich nun dern um meh dering voran dem gafilichen alle anderen 9 und llebermad man das gethi Es wurden is

rechte entzoger in dem doch langt hätte, schuldig gemai